



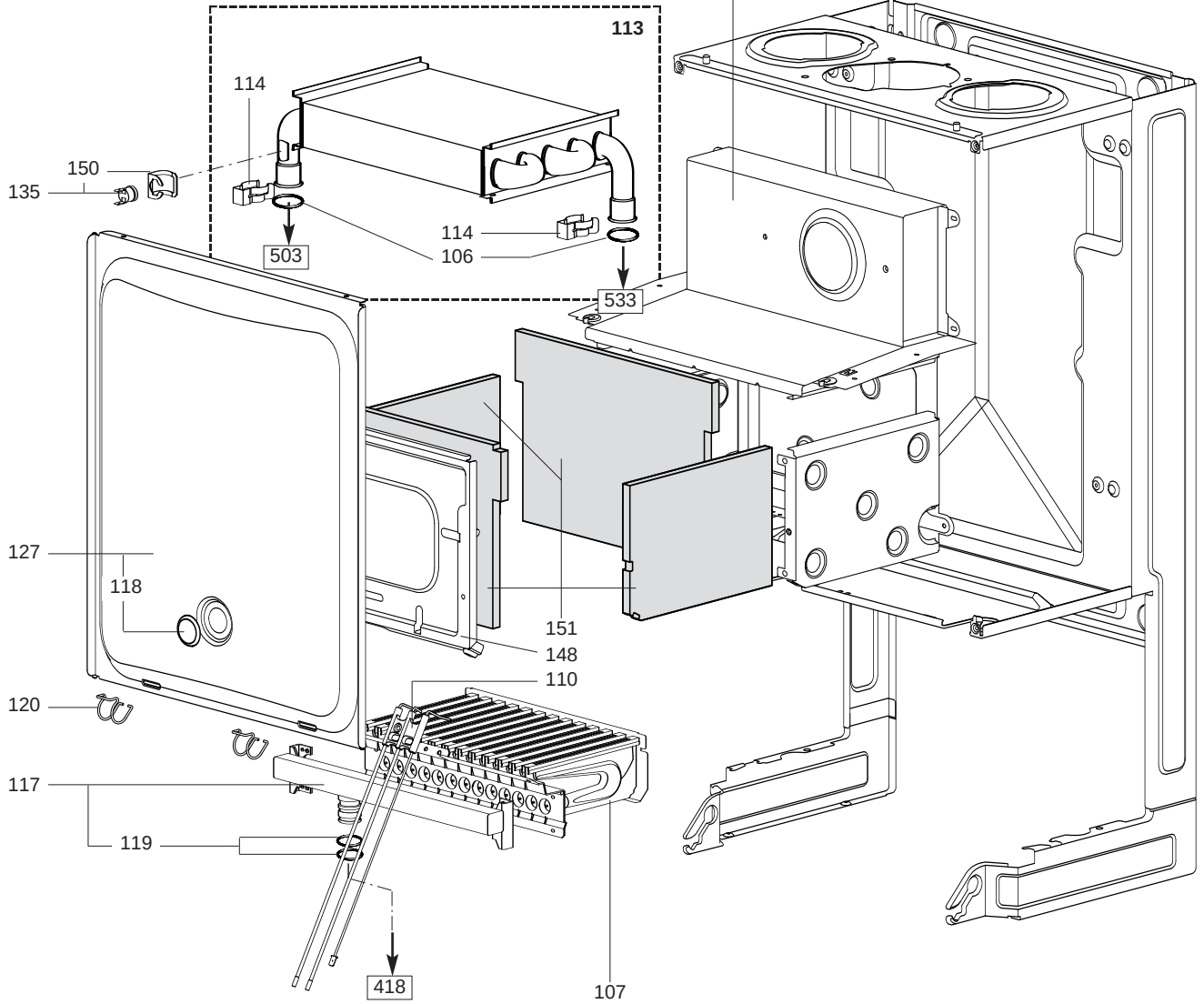
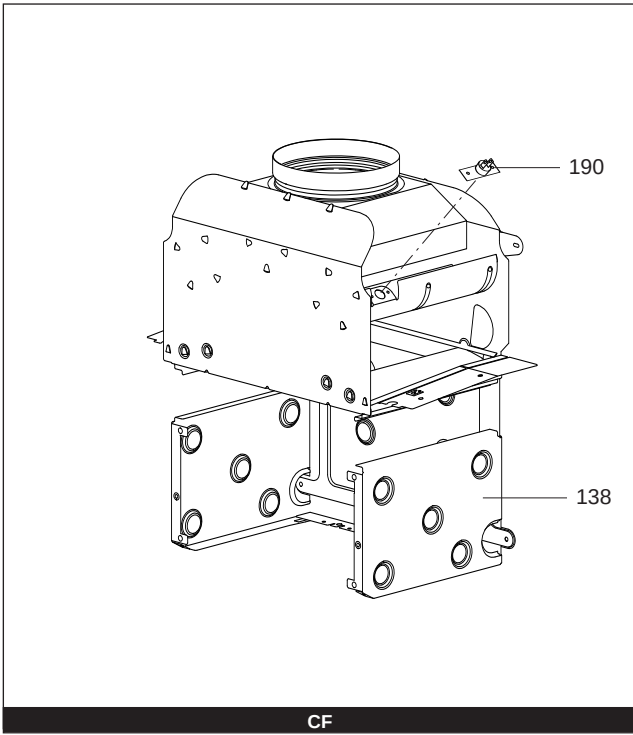
ARISTON

r r u p f R t f j s o R u t R u f s j o t Y o u u r k
 s t s o t o t s o r j d e r s j d e z j
 f t s j d e f

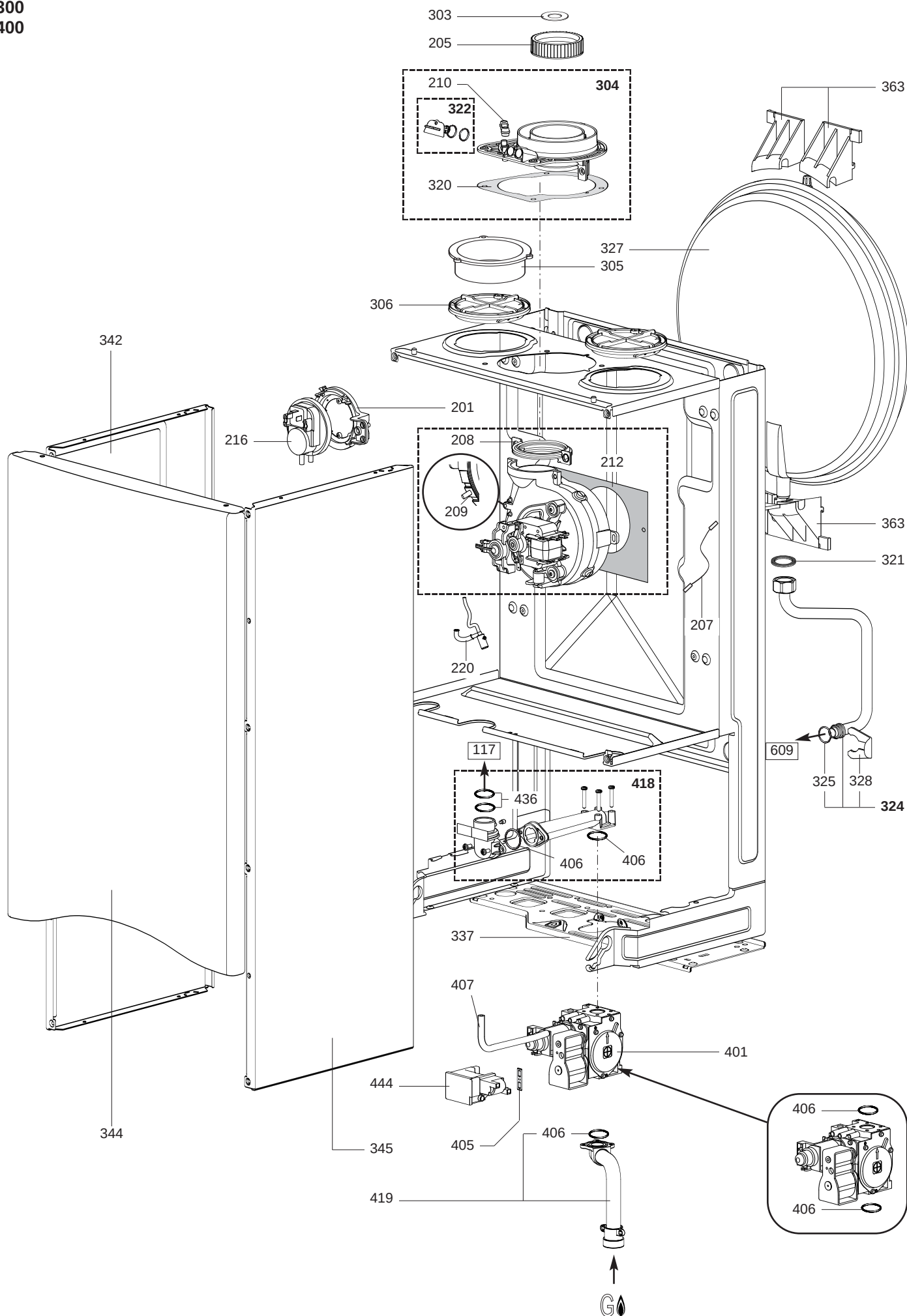
CLAS 15 SYSTEM (EAA1)

R8216192-02EN - Edition 02 - 25/01/2009

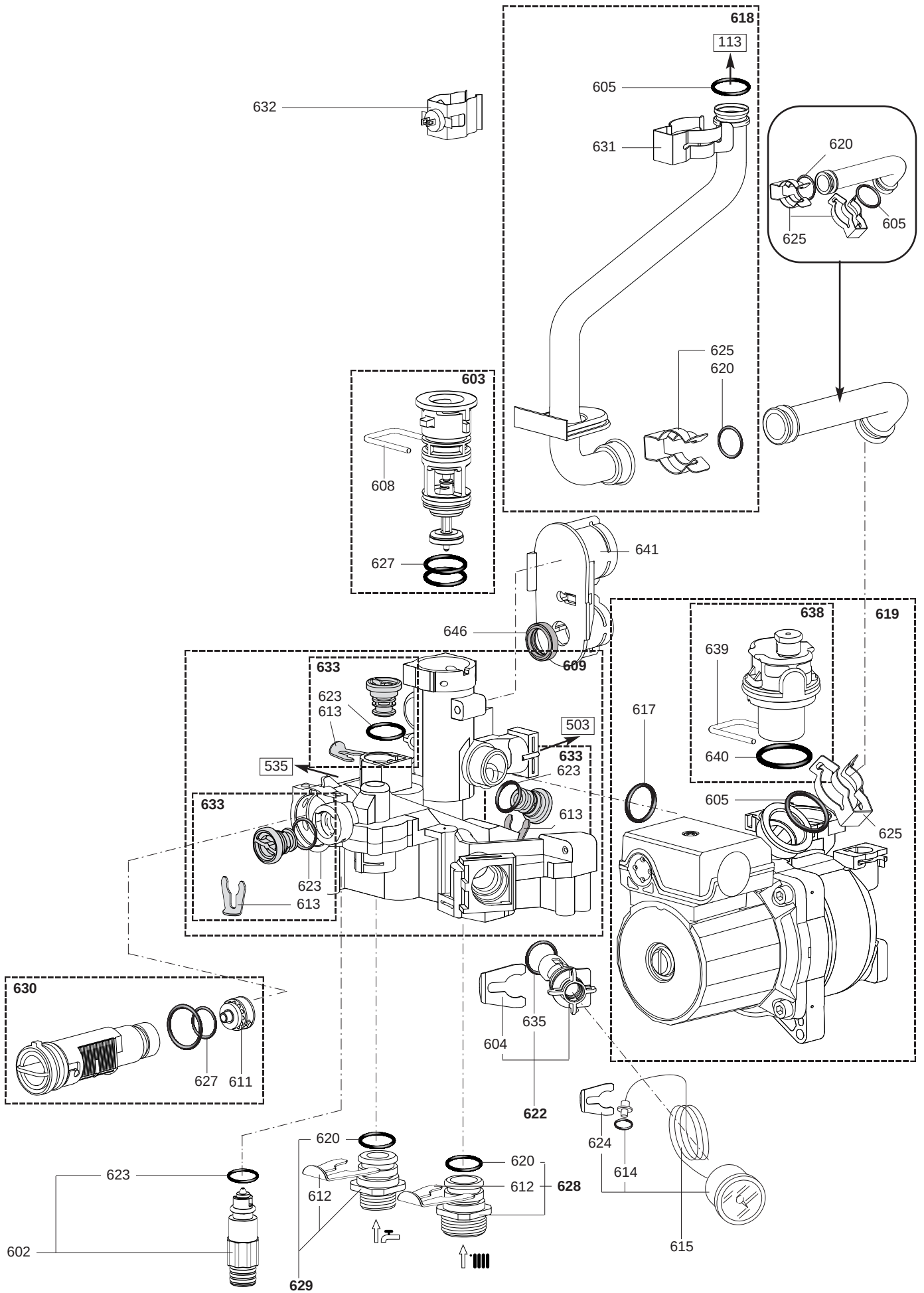
3300225		CLAS 15 FF SYSTEM NG (EAA1)	...	...
3665118		CLA SYSTEM 14 FF NG (CZ)	...	...
3300226		CLAS 15 FF SYSTEM NG (EAA1)	...	...
Reference	Ind.	Model type	Begin	End

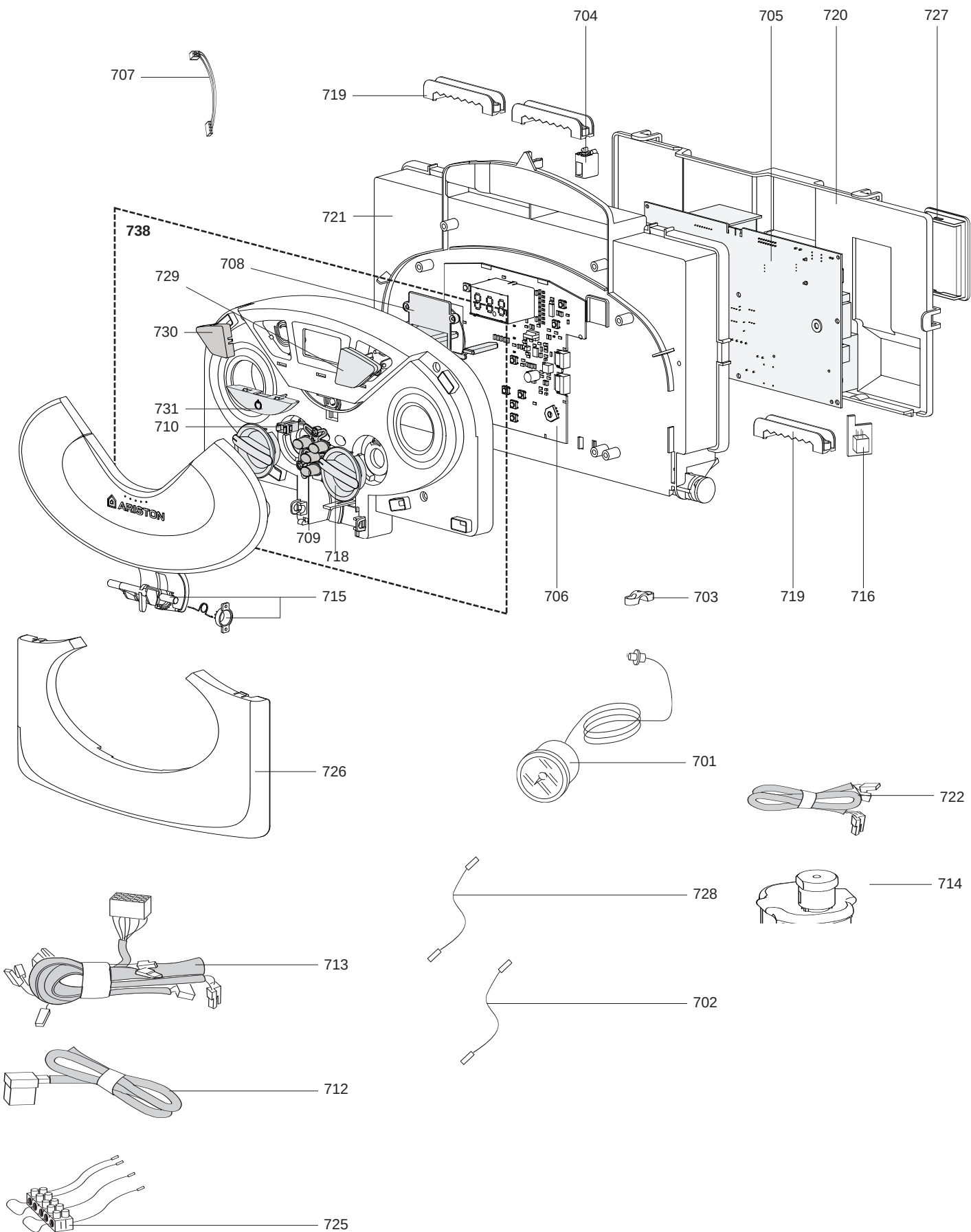


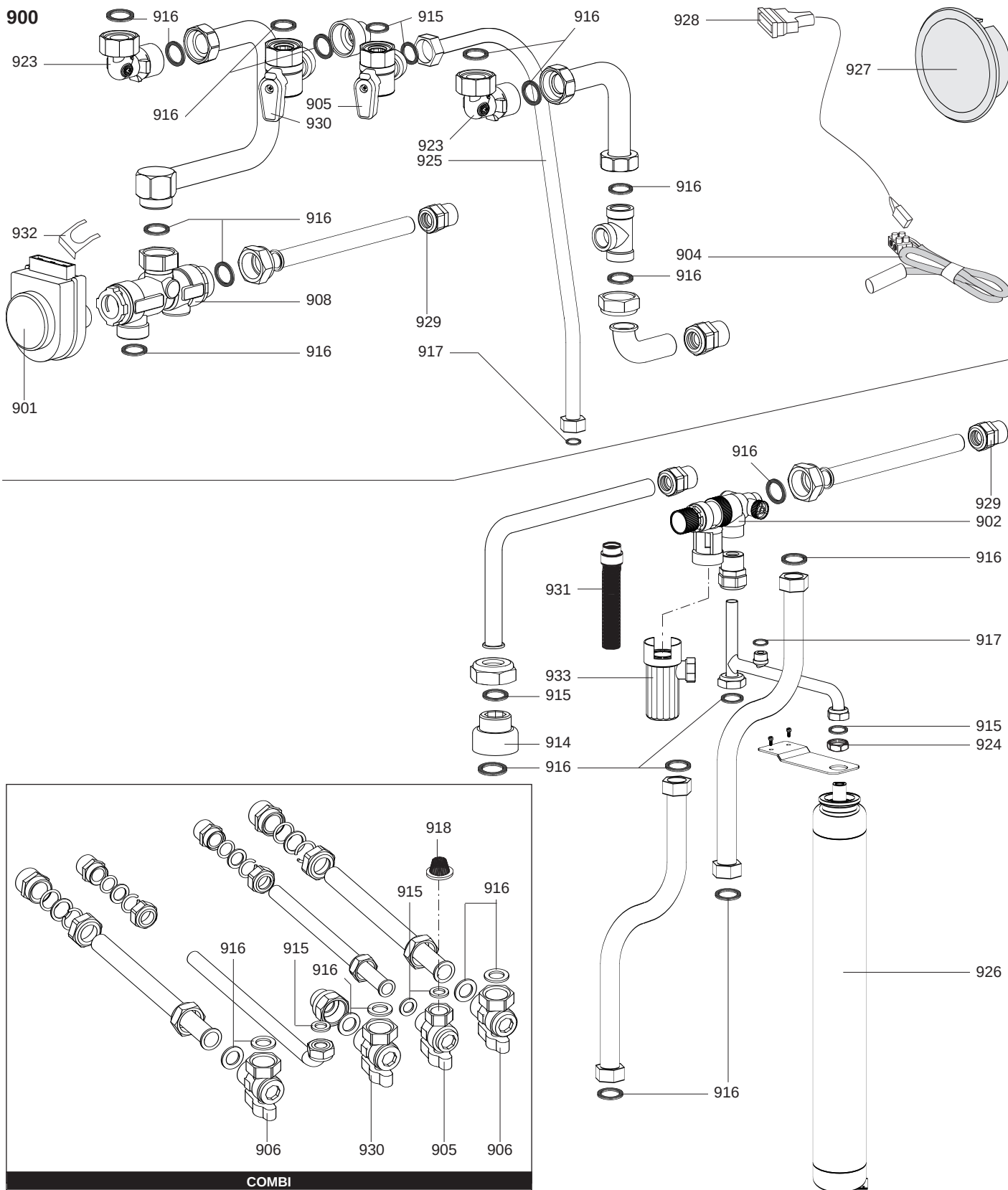
200
300
400











Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Тип/Тип	Clas System 15			From / Начиная с	To / До
	25_01_2009	R8216192-02EN			FF	CF			
0100	CAMERA STAGNA								
0106	O-RING 3,53X17,04	Уплотнение кольцевое 3,53x17,04	65104262		*	*			
0107	BRUCIATORE	Горелка	65104220		*				05/08
	BRUCIATORE	Горелка	65104220			*			
	BRUCIATORE	Горелка	65106294		*			06/08	
0110	ELETTRODO ACCENSIONE/RILEVAZIONE	Электрд (розжига/ионизации)	65104549		*	*			
0113	SCAMBIATORE	Теплообменник основной	65104247		*				05/08
	SCAMBIATORE	Теплообменник основной	65104247			*			
	SCAMBIATORE	Теплообменник основной	65106297		*			06/08	
0114	CLIP	Зажим	61307589		*	*			
0117	COLLETTORE BRUCIATORE	Газовый коллектор	65105683	NG	*				05/08
	COLLETTORE BRUCIATORE	Газовый коллектор	65105683	NG		*			
	COLLETTORE BRUCIATORE	Газовый коллектор	65107051	NG	*			06/08	
0118	VETRO SPIA	Смотровое окно	65104232		*				
0119	O-RING 17,17X1,78	Уплотнение кольцевое 17,17x1,78	65104303		*	*			
0120	MOLLA PANNELLO FRONTALE (KIT)	Пружинный зажим передней панели (комплект)	65104298		*				
0127	PANNELLO ANT. CAMERA STAGNA	Панель передняя (изолированная камера)	65105678		*				
0135	TERMOSTATO	Термостат защиты от перегрева	65104500		*	*			
0138	CAMERA COMBUSTIONE COMPLETA	Камера сгорания	65104219		*				05/08
	CAMERA COMBUSTIONE COMPLETA	Камера сгорания	65105693			*			
	CAMERA COMBUSTIONE COMPLETA	Камера сгорания	65106295		*			06/08	
0148	PANNELLO CAMERA COMBUSTIONE	Панель передняя (камера сгорания)	65104240		*				05/08
	PANNELLO CAMERA COMBUSTIONE	Панель передняя (камера сгорания)	65104240			*			
	PANNELLO CAMERA COMBUSTIONE	Панель передняя (изолированная камера)	65106296		*			06/08	
0150	CLIP	Зажим	61010050		*	*			
0151	FIBRE CERAMICHE (KIT)	Термоизолирующие панели (комплект)	65104695		*				05/08
	FIBRE CERAMICHE (KIT)	Термоизолирующие панели (комплект)	65104695			*			
	FIBRE CERAMICHE (KIT)	Термоизолирующие панели (комплект)	65106298		*			06/08	
0190	TERMOSTATO FUMI 75-65°C	Термостат дымовых газов (75°~65°C)	999539			*			
0200	ESTRATTORE COMPLETO								
0201	SUPPORTO PRESSOSTATO ARIA	Кронштейн (для крепления пневмореле)	65104378		*				
0205	GUARNIZIONE USCITA FUMI	Уплотнительная муфта	65104258		*				
0206	ATTIVATORE DI TIRAGGIO	Вентилятор	65106051		*				
0207	CABLAGGIO DI MASSA	Кабель (заземление)	65104286		*				
0208	GUARNIZIONE VENTILATORE	Уплотнение патрубка вентилятора	65104257		*				
0210	TAPPO PRESA PRESSIONE	Заглушка отверстий измерения давления	573329		*				
0212	ISOLANTE PER VENTILATORE	Панель (изоляция - вентилятор)	65104305		*				
0216	PRESSOSTATO ARIA	Пневмореле	65105687		*				
0220	ANTICONDENSA	Конденсатосборник	65104623		*				
0300	TELAIO-MANTELLLO								
0303	DIAFRAMMA D=37	Диафрагма D=37	65105685		*				
0304	COLLETTORE FUMI	Фланец подключения коаксиального дымохода	65105393		*				

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Type/Тип	Clas System 15			From / Начиная с	To / До
25_01_2009 R8216192-02EN					FF	CF			
0305	COLLETTORE RITORNO ARIA	Переходник для подключения трубы подачи воздуха	65104710		*				
0306	TAPPO RITORNO ARIA	Заглушка (воздуховод)	65104249		*				
0320	GUARNIZIONE	Прокладка	60000317		*				
0321	GUARNIZIONE ACQUA-GAS 3/8	Прокладка 3/8	573521		*	*			
0322	TAPPO ANALISI FUMI + O-RING	Заглушка (измерительные отверстия)	65104295		*				
0324	TUBO VASO ESPANSIONE	Патрубок (для расширительного бака)	65104253		*	*			
0325	ANELLO OR D: 8.9-2.7	Уплотнение кольцевое D:8,9-2,7	61009834-14		*	*			
0327	VASO ESPANSIONE	Расширительный бак	65104261		*	*			
0328	CLIP D=18	Зажим D=18	65104259		*	*			
0337	SUPPORTO GRUPPO IDRAULICO	Основание для крепления гидравлической группы	65104311		*	*			
0342	MANTELLLO LATERALE SX	Панель облицовки левая	65104242		*	*			05/07
	MANTELLLO LATERALE SX	Панель облицовки левая	65104242		*				
	MANTELLLO LATERALE SX	Панель облицовки левая	65105676		*	*		06/07	
0344	MANTELLLO FRONTALE	Панель облицовки передняя	65104299		*	*			
0345	MANTELLLO LATERALE DX	Панель облицовки правая	65104241		*	*			05/07
	MANTELLLO LATERALE DX	Панель облицовки правая	65104241		*				
	MANTELLLO LATERALE DX	Панель облицовки правая	65105677		*	*		06/07	
0363	SUPPORTO VASO ESPANSIONE	Кронштейн (для крепления расширительного бака)	65104696		*	*			
0400 PARTE GAS									
0401	VALVOLA GAS	Газовый клапан	65104254		*	*			
0405	GUARNIZIONE IP44 NAC 504	Прокладка (для устройства розжига)	574279		*	*			
0406	O-RING 22,22X2,62	Уплотнение кольцевое 22,22x2,62	65104304		*	*			
0407	TUBO SILICONE	Силиконовая трубка	65104296		*	*			
0418	TUBO VALVOLA GAS/BRUCIATORE	Патрубок (газовый клапан/горелка)	65104230		*	*			
0419	TUBO GAS	Патрубок газовый	65104251		*	*			
0436	O-RING 17,17X1,78	Уплотнение кольцевое 17,17x1,78	65104303		*	*			
0444	ACCENDITORE NAC	Устройство розжига	65104653		*	*			
0500 PARTE MANDATA									
0501	GRUPPO MANDATA	Гидравлический узел (подача)	65105182		*	*			
0503	TUBO MANDATA	Патрубок (подача теплоносителя)	65104252		*				05/08
	TUBO MANDATA	Патрубок (подача теплоносителя)	65104252		*	*			
	TUBO MANDATA	Патрубок (подача теплоносителя)	65106309		*			06/08	
0508	O-RING 3,53X17,04	Уплотнение кольцевое 3,53x17,04	65104262		*	*			
0512	TAPPO	Заглушка	65104445		*	*			
0515	BY-PASS	Клапан байпаса	65104336		*	*			
0525	CLIP D=18	Зажим D=18	65104259		*	*			
0526	CLIP D:10	Зажим D=10	65104260		*	*			
0534	O - RING 15,88X2,62	Уплотнение кольцевое 15,88x2,62	65104337		*	*			
0535	TUBO BY-PASS	Патрубок байпаса	65104340		*	*			
0537	VALVOLA SICUREZZA	Предохранительный клапан	61312668		*	*			
0540	ANELLO OR D: 17.86-2.62	Уплотнение кольцевое 17,86-2,62	61308091		*	*			

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Type/Тип	Clas System 15			From / Начиная с	To / До
					FF	CF			
	25_01_2009	R8216192-02EN							
0561	TUBO VALVOLA SICUREZZA	Патрубок сливной (предохранительный клапан)	65104447		*	*			
0566	RACCORDO 3/4	Втулка 3/4	65104326		*	*			
0575	CLIP	Зажим	61307589		*	*			
0576	SONDA NTC T335D + CLIPS 18	Датчик температуры + зажим	990686		*	*			
0594	O - RING 15,54X2,62	Уплотнение кольцевое 15,54x2,62	65104325		*	*			
0595	GUARNI. PIANA D: 13,9-10,4-1,5	Прокладка плоская D: 13,9-10,4-1,5	60061853-02		*	*			
0596	CLIP TUBO BY-PASS	Зажим (патрубок байпаса)	65104700		*	*			
0600	PARTE RITORNO								
0602	RUBINETTO SVUOTAMENTO	Сливной кран	65104328		*	*			
0603	TAPPO	Заглушка	65105093		*	*			
0604	CLIP	Зажим	65104331		*	*			
0605	O-RING 3,53X17,04	Уплотнение кольцевое 3,53x17,04	65104262		*	*			
0608	CLIP	Зажим	65104316		*	*			
0609	GRUPPO RITORNO	Гидравлический узел (возврат теплоносителя)	65104335		*	*			
0610	RUBINETTO DI RIEMPIMENTO	Кран заполнения и подпитки	65104324		*	*			
0612	CLIP D=18	Зажим D=18	65104259		*	*			
0613	CLIP D:10	Зажим D=10	65104260		*	*			
0614	ANELLO OR D: 5,7-1,9	Уплотнение кольцевое D:5,7-1,9	61009834-10		*	*			
0615	IDROMETRO	Манометр	65104234		*	*			
0617	O - RING 21,89X2,62	Уплотнение кольцевое (21,89x2,62)	65104320		*	*			
0618	TUBO RITORNO	Патрубок (возврат теплоносителя)	65104265		*	*			05/08
	TUBO RITORNO	Патрубок (возврат теплоносителя)	65104265		*	*			
	TUBO RITORNO	Патрубок (возврат теплоносителя)	65106308		*	*	06/08		
0619	CIRCOLATORE	Насос	65104227		*	*			
0620	ANELLO OR D: 17,86-2,62	Уплотнение кольцевое 17,86-2,62	61308091		*	*			
0622	FILTRO ACQUA	Фильтр для воды	65104711		*	*			
0623	O - RING 9,19X2,62	Уплотнение кольцевое 9,19x2,62	65104313		*	*			
0624	CLIP	Зажим	65100680		*	*			
0625	CLIP	Зажим	60000309		*	*			
0626	O - RING 1,78X8,74	Уплотнение кольцевое 1,78x8,74	65104329		*	*			
0627	O - RING 23,47X2,62	Уплотнение кольцевое 23,47x2,62	65104315		*	*			
0628	RACCORDO 3/4	Втулка 3/4	65104326		*	*			
0629	RACCORDO 1/2	Втулка 1/2	65104327		*	*			
0630	TAPPO OTTURATORE SANITARIO	Заглушка	65105179		*	*			
0631	CLIP	Зажим	61307589		*	*			
0632	SONDA NTC T335D + CLIPS 18	Датчик температуры + зажим	990686		*	*			
0633	TAPPO	Заглушка	65104377		*	*			
0634	RACCORDO (POMPA - TUBO)	Втулка (насос - патрубок)	65104266		*	*			
0635	O - RING 15,54X2,62	Уплотнение кольцевое 15,54x2,62	65104325		*	*			
0637	O-RING 16,5X1,6	Уплотнение кольцевое 16,5x1,6	65105180		*	*			
0638	VALVOLA SFOGO ARIA + O-RING	Автоматический воздухоотводчик с уплотнением	65104703		*	*			
0639	FORCHETTA ATTACCO RAPIDO	Зажим U-образный	65104704		*	*			

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Type/Тип	Clas System 15			From / Начиная с	To / До
	25_01_2009	R8216192-02EN			FF	CF			
0640	O-RING	Кольцевое уплотнение	65104705		*	*			
0641	INTERFACCIA	Заглушка (вместо вторичного теплообменника)	65105181		*	*			
0646	GUARNIZIONE SCAMBIATORE	Уплотнение	65104334		*	*			
0647	CLIP	Зажим	65104339		*	*			
0700	SCATOLA ELETTRICA								
0701	IDROMETRO	Манометр	65104234		*	*			
0702	CABLAGGIO DI MASSA	Кабель (заземление)	65104286		*	*			
0703	FERMACAVO	Кабельный зажим	571562		*	*			
0704	PUSH	Фиксатор панели	65104228		*	*			
0705	SCHEDA PRINCIPALE	Электронная плата (основная)	65105817		*	*			02/07
0706	SCHEDA DISPLAY	Электронная плата (дисплей)	65104448		*	*			
0707	CABLAGGIO DISPLAY	Кабельный шлейф дисплея	60000746		*	*			
0708	VETRO DISPLAY	Стекло дисплея	65104356		*	*			
0709	GRUPPO PULSANTI MENU	Кнопки выбора режимов и меню	65104503		*	*			
0710	PUSH PER SPORTELLO	Фиксатор панели (откидная панель)	65100676		*	*			
0712	CABLAGGIO POMPA	Электропровод (насос)	65104520		*	*			
0713	CABLAGGIO SONDE HYDRAULICE	Электропроводка датчиков гидравлической части	65105188		*	*			
0714	CABLAGGIO DI ALIMENTAZIONE	Провод электропитания	61308031	P411	*	*			
0715	SPORTELLO FRONTALINO	Крышка панели управления (передняя откидная)	65104449		*	*			
0716	MODULI EEPROM (KIT)	Плата с микросхемой EEPROM	65105148		*	*			
0718	MANOPOLA	Ручка	65104450		*	*			
0719	PRESSACAVO	Кабельный зажим	65103377		*	*			
0720	COPERCHIO BOX	Крышка панели управления (задняя)	65104293		*	*			
0721	PORTASTRUMENTI	Панель управления (корпус)	65104300		*	*			
0722	CABLAGGIO SICUREZZA TERMICA	Электропроводка датчика протока	60000814		*				
	CABLAGGIO ESTRATTORE	Электрокабель (вентилятор)	65104519		*				
	CABLAGGIO SICUREZZA TERMICA	Электропроводка устройств защиты (откр. камера)	65104708			*			
0725	CABLAGGIO TERMOSTATO AMBIENTE	Электропровод подключения комнатного термостата	65104524		*	*			
0726	CARENATURA INFERIORE	Декоративная панель (нижняя)	65104379		*	*			
0727	COPERCHIO INSPEZIONE BOX	Крышка ревизионного окна	65104294		*	*			
0728	CABLAGGIO ELETTRODO DI IONIZZAZIONE	Электропровод датчика пламени (с электронной платы)	65104518		*	*			
0729	PULSANTE (DX)	Кнопка управления (правая)	65105187		*	*			
0730	PULSANTE SX	Кнопка управления (левая)	65104229		*	*			
0731	PULSANTE ON-OFF	Кнопка Вкл/Выкл	65104267		*	*			
0736	TAPPO	Заглушка	65105185		*				
0738	FRONTALINO	Панель управления	65105186		*	*			
0900	COMPONENTI PER L'INSTALLAZIONE	Компоненты для установки (дополнительно)							
0901	TESTA MOTORIZZATA VALVOLA A 3 VIE	Привод трехходового клапана	997147		*	*			
0902	VALVOLA SICUREZZA	Предохранительный клапан	60000389		*	*			

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Type/Тип	Clas System 15			From / Начиная с	To / До
	25_01_2009	R8216192-02EN			FF	CF			
0904	CAVO SONDA	Датчик температуры	65105629		*	*			
0905	RUBINETTO 1/2	Кран 1/2	65105098		*	*			
0908	GRUPPO VALVOLA 3 VIE	Трехходовой клапан	999608		*	*			
0914	RIDUZIONE F/M 3/4	Нипель	65102380		*	*			
0915	GUARNIZIONE ACQUA-GAS 1/2	Прокладка 1/2	573528		*	*			
0916	GUARNIZIONE ACQUA-GAS 3/4	Прокладка 3/4	573520		*	*			
0917	GUARNIZIONE ACQUA-GAS 3/8	Прокладка 3/8	573521		*	*			
0923	RACCORDO	Фитинг угловой 90°	65105631		*	*			
0924	CONTRODADO 1/2 OTTONE	Гайка (Латунь 1/2)	569794		*	*			
0926	VASO ESPANSIONE 4 LITRI	Расширительный бак	998122		*	*			
0928	CABLAGGIO VALVOLA A 3 VIE	Электропровод привода трехходового клапана	65106156		*	*			
0930	RUBINETTO 3/4 GAS	Кран 3/4	65105097		*	*			
0932	MOLLA FISSAGGIO MOTORE	Зажим для привода трехходового клапана	997077		*	*			
5000	ACCESSORI	Аксессуары (дополнительно)							
5001	TRASFORMAZIONE GPL	Комплект перевода на сжиженный газ	65106690	LG	*	*			
5002	TRASFORMAZIONE METANO (HU)	Комплект перевода на природный газ (Венгрия)	65105695	HUNGARY	*	*			
	TRASFORMAZIONE MET	Комплект перевода на метан	65106691	NG	*	*			
	TRASFORMAZIONE MET (PL)	Комплект перевода на природный газ (Польша)	65105694	POLAND	*	*			

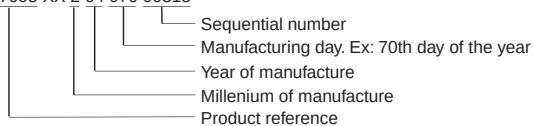
LIST OF THE ABBREVIATIONS

HW	: Hot water.
CW	: Cold water.
C	: Ceramic resistance (normal heating).
Ca	: Ceramic resistance (accelerated heating)
TP	: Immersion heater.
1F	: With fittings.
2F	: Without fittings.
3F	: With fittings and another outlet connection.
AMI	: With mixing valve.
SMI	: Without mixing valve.
PUISS	: Power of th appliance.
PN	: Appliance with normal pression.
LP	: Appliance with low pression.
PV	: Appliance with variable power.
PF	: Appliance with fixed power..

IDENTIFICATION PLATE

SERIAL NUMBER

Ex: 0537095 XX 2 04 070 00315



The indications mentionned on the prices, commercial or technical literature and the scheme are written for your guidance and are available at a given time. The CONSTRUCTOR retains the power to modify the presentation, the form, the size, the conception or the material of the products.